

Introducing the booths that will groove you at the Japan Pavilion! 「日本パビリオン」をさらに盛り上げてくれる18のブースを紹介!

18 companies and organizations will be showcasing a unique Japanese-ness at each booth, ranging from Japanese art and crafts to displays and food!

日豪交流を活性化するために、18の企業や団体が各ブースで日本独自の楽しいイベントを開催!茶室の出展や花のディ スプレイ、お酒の試飲などで日本文化を再体験しよう!





文化·交流/Culture & Exchange Hyogo Prefecture 兵庫県

Displaying the internationally acclaimed sport brand, asics's shoes and 4-wheel mini car by Kawasaki Heavy Industries, Ltd. Sample Hyogo's SAKE and take a look at products of WA's sister-state!

世界的に有名なスポーツブランド 「asics」のスニーカーや、川崎重工による四輪ミニカーの展示のほか、兵庫県 を代表するお洒の試飲や物産品を披露。

文化・交流/Culture & Exchange

Visit Japan Campaign ビジット・ジャパン・キャンペ-

Wanting to visit Japan? Visit this booth and get information on Japan by watching DVDs, collecting brochures and discussing Japan with friendly staff!

日本への観光促進のための DVD の放映。ま た、ポスターやパンフレットも配布。

文化·交流/Culture & Exchange

パース市

City of Perth Rebuilding an authentic teahouse, masters in Kimono will be demonstrating the art of making Japanese tea. Relax and enjoy with Japanese sweets!

上座や下座などが用意され本格的な茶室を再現。着物を着た先生がお手前を披 露してくれる。作法とお茶と和菓子で清らかな時間を。

ウノロジー/Technology



Displaying a fuel-efficient and environment - friendly car, "Prius" and introducing the technology of it by a monitor.

低燃費で環境に優しいハイブリッ ドカー「プリウス」を展示。また、 モニターを使ってプリウスの技術 紹介も行う。

文化·交流/Culture & Exchange

lkebana 生け花

Sogetsu-ryu Ikebana instructor, Mrs. Akiko Chester will be displaying her beautiful works. The booth will be coloured by bright and relaxing flowers!

草月流生花教室のアキコ・チェス ター先生による、生け花のディス プレイ。ブース内は、見るだけで心 が和む美しい生け花で彩られる。

文化·交流/Culture & Exchange

Edo Traditional Arts 江戸伝統工芸展

6 people from Edo Traditional Arts Partnership will be displaying Edo blind, Japanese scissors, Edo embroidery and paper lanterns. These are traditional skills of Japanese artisans! Only opening from 30/9 to 2/10.



江戸の伝統工芸を代表する6名それぞれが得意とす

る、江戸すだれ、和ばさみ、江戸刺繍、提灯などを展示する。職人技を見て 日本の良さを再確認しよう。9/30(土)~10/2(月)の3日間のみ。



An internationally and domestically active calligrapher, Mr. Yasuhisa Kohara will be displaying his works only on 3/10 & 4/10. Don't miss out on his demonstration with a big brush at the main stage!

国内での個展や国外での書道活動を 通して幅広く活躍する小原康寿氏の 書 道デモンストレーションは 10/3 (火)、4(水)の2日間開催予定。メ インステージでの大筆書きも必見!



From Aomori, Chef Kazuhiro Sato will be performing his own delicate and sophisticated work of vegetable sculpture



青森を拠点に世界各地で野菜細工を 披露してきた佐藤一弘シェフの生の パフォーマンスを楽しめる。10/5

(木)~7(土)10:00より開催。

文化·交流/Culture & Exchange



Displaying gorgeous preserved flowers made of wild flowers. Holding "Beauty of Japan" as the theme, leases and table flowers will produce a romantic space. Open from 30/9 - 5/10.

日本の美をテーマに、ワイルドフラ ワーを使ったプリザーブドフラワーが ズラリと並ぶ。リースやテーブルフラ ワーなど、華麗な花々に囲まれたロマ ンティックな 空間。 $9/30(+) \sim$ 10/5(木)

開催。



Try a Japanese handcraft that turns old Kimono into original works! Beginners are welcome! It is on only 6/10 & 7/10.

古くなった着物をリメイクして、オ リジナル作品を作る表具体験イベ ント。ビギナーでも簡単にできるか ら気軽に参加してみて下さい。10/6 (金)、7(土)の2日間なのでお見 逃しなく!



%All photos are images. %The contents of each booth are subject to change ※写真は全てイメージです。 ※各ブースの展示内容は、出展者の都合により変更する場合がございます。

